

全日制义务教育语文课程标准
教学大纲 指定篇目

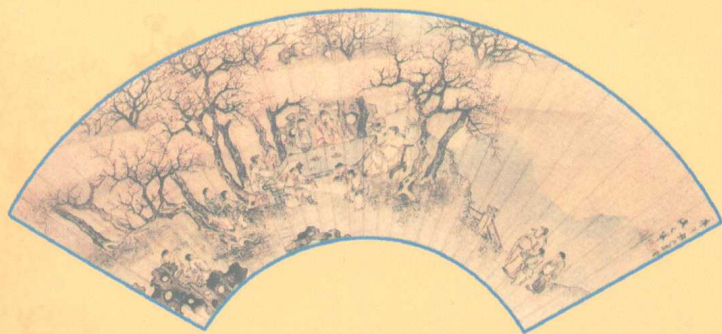
50首

Classical Poems for Junior Middle School Students to Learn by Heart

初中生必背古诗词

● 双色精华版 ●

《初中生必背古诗词》编写组 编著



中国对外翻译出版公司

全日制义务教育语文课程标准教学大纲指定篇目

初中生必背古诗词

《初中生必背古诗词》编写组 / 编

50首
双色精华版

中国对外翻译出版公司

图书在版编目(CIP)数据

初中生必背古诗词:双色精华版 / 《初中生必背古诗词》编写组编—北京:中国对外翻译出版公司,2006.1

ISBN 7-5001-1492-8

I. 初... II. 初... III. 古典诗歌—中国—初中—教学参考资料

IV. G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 150514 号

出版发行 / 中国对外翻译出版公司

地 址 / 北京市西城区车公庄大街甲 4 号(物华大厦六层)

电 话 / (010)68002481 68002482

邮 编 / 100044

传 真 / (010)68002480

电子邮件 / ctpc@public.bta.net.cn

网 址 / www.ctpc.com.cn

责任编辑 / 宗 颖

封面设计 / 谢顺富

排 版 / 巴蜀龙腾

刷 印 / 河北省高碑店市鑫昊印刷有限责任公司

经 销 / 新华书店北京发行所

规 格 / 850×1168 毫米 1/32

印 张 / 5

版 次 / 2006 年 1 月第一版

印 次 / 2006 年 1 月第一次

印 数 / 1—10000

ISBN 7-5001-1492-8/G·478 定价:6.00 元



版权所有 侵权必究
中国对外翻译出版公司

前 言

全面提高中小学生的语文素质,培养多方面的能力,是时代发展的需要。应广大中小学生的需求,本书编写组根据我国教育部制订的《九年义务教育全日制小学语文教学大纲(试行修订版)》和《九年义务教育全日制初级中学语文教学大纲(试行修订版)》附录的“古诗文背诵推荐篇目”,编写了《初中生必背古诗词 50 首》奉献给读者。

在编写过程中,充分考虑到学生们的认知特点,增强了诗词的可读性和趣味性。在语言方面,注重口语化、简洁化,使学生在不知不觉中提高理解接受能力的同时,通过学习、记诵这些诗词,增进对中国古代文化、艺术、语言文字等各方面的了解,为以后接触更多的中国文化典籍打下坚实的基础。

本书在选收的诗词下面附有注释、译文、作者简介和作品赏析四部分辅导学习的文字。注释部分是对一些难懂的字词、典故的解释,释义力求准确简明。译文部分是把古诗词译成现代汉语,努力保持原诗词的意境,便于学生的理解。作者简介是对作者及其作品的一些相关背景介绍。作品赏析部分力求抓住文章的主要内容和特色加以分析,用以帮助学生更好地了解文章的思想内容和艺术特色。同时书中还附有若干幅与诗词内容相适应的插图,以帮助学生加深理解、拓展思路。

我们衷心希望本书能成为广大学生的良师益友,为大家学习、诵读古代优秀的诗词提供帮助。当然,由于水平有限,书中的不足或错误之处在所难免,敬请广大的学生、读者朋友批评指正。

本书编写组

目 录

1. 关雎 《诗经》(1)
2. 蒹葭 《诗经》(5)
3. 君子于役 《诗经》(9)
4. 陌上桑 汉乐府(12)
5. 龟虽寿 曹 操(20)
6. 观沧海 曹 操(24)
7. 木兰辞 北朝民歌(27)
8. 饮酒(结庐在人境) 陶 潜(36)
9. 归园田居(种豆南山下) 陶 潜(39)
10. 送杜少府之任蜀州 王 勃(41)
11. 次北固山下 王 湾(44)
12. 使至塞上 王 维(47)
13. 闻王昌龄左迁龙标遥有此寄 李 白(50)
14. 行路难(金樽清酒斗十千) 李 白(52)
15. 渡荆门送别 李 白(55)
16. 宣州谢朓楼饯别校书叔云 李 白(57)
17. 望岳 杜 甫(60)
18. 春望 杜 甫(63)
19. 茅屋为秋风所破歌 杜 甫(66)
20. 白雪歌送武判官归京 岑 参(70)

21. 早春呈水部张十八员外…………… 韩 愈(74)
22. 酬乐天扬州初逢席上见赠…………… 刘禹锡(76)
23. 秋词(自古逢秋悲寂寥)…………… 刘禹锡(79)
24. 钱塘湖春行…………… 白居易(81)
25. 观刈麦…………… 白居易(84)
26. 雁门太守行…………… 李 贺(88)
27. 赤壁…………… 杜 牧(91)
28. 泊秦淮…………… 杜 牧(94)
29. 夜雨寄北…………… 李商隐(96)
30. 无题(相见时难别亦难)…………… 李商隐(98)
31. 相见欢(无言独上西楼)…………… 李 煜(100)
32. 渔家傲(塞下秋来风景异)…………… 范仲淹(103)
33. 浣溪沙(一曲新词酒一杯)…………… 晏 殊(106)
34. 登飞来峰…………… 王安石(108)
35. 江城子·密州出猎…………… 苏 轼(110)
36. 水调歌头(明月几时有)…………… 苏 轼(114)
37. 浣溪沙(山下兰芽短浸溪)…………… 苏 轼(118)
38. 游山西村…………… 陆 游(120)
39. 破阵子(醉里挑灯看剑)…………… 辛弃疾(123)
40. 过零丁洋…………… 文天祥(126)
41. 天净沙·秋思…………… 马致远(129)
42. 山坡羊·潼关怀古…………… 张养浩(131)
43. 黄鹤楼…………… 崔 颢(134)
44. 望洞庭湖赠张丞相…………… 孟浩然(137)

45. 题破山寺后禅院 常 建(139)
46. 忆江南(梳洗罢) 温庭筠(141)
47. 醉花阴(薄雾浓云愁永昼) 李清照(143)
48. 别云间 夏完淳(146)
49. 论诗 赵 翼(149)
50. 已亥杂诗(浩荡离愁白日斜) 龚自珍(151)

关 雎

《诗经》

guān guān jū jiū ①,
关 关 雎 鸠 ①,

zài hé zhī zhōu ②。
在 河 之 洲 ②。

yǎo tiāo shū nǚ ③,
窈 窕 淑 女 ③,

jūn zǐ hǎo qiú ④,
君 子 好 逑 ④,

cēn cī xìng cài ⑤,
参 差 荇 菜 ⑤,

zuǒ yòu liú zhī ⑥。
左 右 流 之 ⑥。

yǎo tiāo shū nǚ
窈 窕 淑 女,

wù mèi qiú zhī ⑦
寤 寐 ⑦ 求 之。

qiú zhī bù dé,
求 之 不 得,

wù mèi sī fú ⑧。
寤 寐 思 服 ⑧。

yōu zāi yōu zāi ⑨
悠 哉 ⑨ 悠 哉,

zhǎn zhuǎn fǎn cè
辗 转 反 侧^⑩。

cēn cī xìng cài
参 差 荇 菜，

zuǒ yòu cǎi zhī
左 右 采 之。

yǎo tiǎo shū nǚ
窈 窕 淑 女，

qín sè yǒu zhī^⑪，
琴 瑟 友 之^⑪，

cēn cī xìng cài
参 差 荇 菜，

zuǒ yòu mào zhī^⑫。
左 右 芼^⑫ 之。

yǎo tiǎo shū nǚ
窈 窕 淑 女，

zhōng gǔ lè zhī
钟 鼓 乐 之。

〔注释〕

①关关雎鸠：关关，雎鸠的叫声。雎鸠，一种水鸟。

②洲：水中陆地。

③窈窕淑女：窈窕，娇好、美好的样子。淑女，善良美丽的女子。

④君子好逑：君子，周代对贵族男子的通称。好逑，好配偶。

⑤参差荇菜：参差，长短不一的样子。荇菜，一种水草。

⑥左右流之：左右，表示没有一定的方向。流之，顺着水流去摘取荇菜。

⑦寤寐：寤，醒来。寐，睡着。

⑧服：怀念。

⑨悠哉：形容思念深长的样子。

⑩辗转反侧：翻来覆去睡不着。

⑪琴瑟友之：琴瑟，弦乐器。这里是指在一起弹琴唱歌。友之，亲密相处。

⑫芼：拔，择取。

〔译文〕

关关啾啾叫着的鸟儿，在水中的小岛上和唱。

美丽婀娜的姑娘，是少年心中的好配偶。

参差不齐的荇菜，时左时右地顺流采之。

美丽婀娜的姑娘，使少年醒着或睡着都在想着追求。

美丽的姑娘是这样难求，醒着睡着都十分怀念。

思悠悠梦悠悠，翻来覆去难成眠。

参差不齐的荇菜呀，采来采去。

美丽婀娜的姑娘啊，弹琴鼓瑟来和你交朋友。

参差不齐的荇菜呀，摘来摘去。

美丽婀娜的姑娘啊，在钟鼓齐鸣中笑逐颜开。

〔作品简介〕

《诗经》是我国第一部诗歌总集，原称《诗》或《诗三百》，到了汉代被奉为儒家经典，才称为《诗经》。它收集了从西周初到春秋中期前后 500 多年间的作品，编成年代约在公元前 6 世纪中期。

《诗经》共 305 篇，这些作品原来都是合乐歌唱的唱词，根据音乐的不同，它们又分为风、雅、颂三个部分。

《关雎》选自《国风·周南》，是一首描写青年男子热恋采集荇菜女子的诗。诗中所说的“君子”，是当时对贵族男子的称呼；琴瑟、钟鼓是当时贵族用的乐器，可见诗的原作者可能是一位贵族青年。全诗集中描写他

“求之不得”的痛苦，只能在想像中和她亲近、爱恋。

〔作品赏析〕

这首诗描写了一个小伙子思念、追求一位女子的过程，刻画出他求之不得的焦虑，表现求而得之的喜悦。

诗的开头以睢鸠在水中陆地相互和唱来起兴，形象地提出“窈窕淑女，君子好逑”的主题。

睢鸠是一种水鸟，据说它们“生有定偶而不相乱，偶常并游而不相狎（xiá，不过于亲热而态度庄重）。”睢鸠的鸣叫声牵动着小伙子的痴情。他的目光完全被美丽婀娜的采荇女子吸引。这位女子的一举一动都深深吸引着小伙子的心。“参差荇菜”，取河洲所见之物起兴。“左右流之”，荇菜或左或右，流动无方，隐喻姑娘的难求。

小伙子求之不得而备受煎熬。漫漫长夜，卧不安席。后面“采之”、“芣之”，仅换一字，写采到荇菜的心情，表现出小伙子已经获得姑娘的好感，进而和睦相处，终结良缘的喜悦。“友之”、“乐之”，这是一个渐进的过程，层次分明循序渐进。

本篇的表现手法是《诗经》咏物言志三法——赋、比、兴中的“兴”，从一个看似与主题无关的事物入手，引出心声，拓展开来，直抒胸臆。除此之外，语言准确、优美、富于形象性，也是这首诗的特点。“流”、“求”、“采”、“芣”等动词的穿插使用，十分传神；又多用双声叠韵词，如参差、窈窕、辗转等不仅描摹出细致曲折的感情和自然景象的特征，而且从声音上造成一种情浓意切的意境。

本诗在结构上采用了“重章复唱”的形式，增强了诗歌的音乐性和节奏感，在反复吟唱中，表达小伙子对姑娘的爱慕与追求，十分形象生动。这种写作手法，被后世广泛采用。

蒹 葭

《诗经》

jiān jiā cāng cāng
蒹 葭 苍 苍^①，

bái lù wéi shuāng
白 露 为 霜。

suǒ wèi yī rén
所 谓 伊 人^②，

zài shuǐ yī fāng
在 水 一 方^③。

sù huí cóng zhī
溯 洄^④ 从 之，

dào zǔ qiě cháng
道 阻^⑤ 且 长。

sù yóu cóng zhī
溯 游^⑥ 从 之，

wǎn zài shuǐ zhōng yāng
宛^⑦ 在 水 中 央。

jiān jiā qī qī
蒹 葭 凄 凄^⑧，

bái lù wèi xī
白 露 未 晞^⑨。

suǒ wèi yī rén
所 谓 伊 人，

zài shuǐ zhī méi
在水之湄^⑩。

sù huí cóng zhī
溯洄从之，

dào zǔ qiě jī
道阻且跻^⑪。

sù yóu cóng zhī
溯游从之，

wān zài shuǐ zhōng chí
宛在水中坻^⑫。

jiān jiǎ cǎi cǎi
蒹葭采采^⑬，

bái lù wèi yǐ
白露未已。

suo wèi yī rén
所谓伊人，

zài shuǐ zhī sì
在水之涘^⑭。

sù huí cóng zhī
溯洄从之，

dào zǔ qiě yòu
道阻且右。

sù yóu cóng zhī
溯游从之，

wān zài shuǐ zhōng zhǐ
宛在水中沚^⑮。

〔注释〕

①蒹葭苍苍：蒹葭，即芦荻和芦苇。苍苍，茂盛的样子。

- ② 伊人：意中人。
- ③ 在水一方：在河流的另一边。
- ④ 溯洄：逆着河流上行。
- ⑤ 阻：艰难。
- ⑥ 溯游：顺着河流下行。
- ⑦ 宛：好像。
- ⑧ 凄凄：通“萋萋”，茂盛。
- ⑨ 晞：干。
- ⑩ 湄：水边。
- ⑪ 跻：登高。指地势渐渐升高，需要攀缘。
- ⑫ 坻：水中高地。
- ⑬ 采采：茂盛的样子。
- ⑭ 涘：水边。
- ⑮ 沚：水中小洲。

〔译文〕

浩荡的芦苇丛苍茫一片，晶莹的露珠化为白霜。

我的意中人啊，仿佛就在河水的那一方。

如果要逆流而上将她找寻，道路是那样的艰险而漫长。

如果要顺流而下将她找寻，她仿佛就在水中央。

摇曳起伏的芦苇丛青青黄黄，晶莹的露珠还闪着珠光。

我的意中人啊，仿佛就在水边徜徉。

如果要逆流而上将她找寻，道路是那样的起伏不平。

如果要顺流而下将她找寻，她仿佛就站在水中的高地上。

变幻万千的芦苇丛浩浩荡荡，晶莹的露珠还没有完全干爽。

我的意中人啊，仿佛就在水边彷徨。

如果要逆流而上将她找寻,道路是那样迂回曲折。
如果要顺流而下将她找寻,她仿佛就站在水中的小洲上。

〔作品赏析〕

这是一首意境描写十分优美的诗歌。在秋天的大背景下,一开头描绘了芦荡秋景,深秋的早上,芦苇丛浩浩荡荡,一片苍茫。白露结成霜花,与青黄不一的苇叶一起,合成了江边萧瑟、迷蒙、寂寞的景象。在这令人怅惘的景色中,一位痴情小伙子,想去找自己心爱的姑娘。他在岸边左右徘徊,思绪万千。姑娘的身影在眼前若隐若现,飘渺不定。

诗句中随着露水的变化,形象地写出时间已由天蒙蒙亮到太阳出来好久了。在这么长的时间里,这位痴情的小伙子仍然在江边徘徊着、思念着、苦恼着。姑娘好像就在眼前,离自己这样近。但当去找寻时,姑娘与自己又是那样遥远,充满艰难险阻。在进一步寻觅中,姑娘不远不近,就在“水中央”。其实,这只是主人公的幻觉而已,更增强了朦胧感,既表现出小伙子对恋人的深情向往,也暗示了追求难以实现。深化了对心爱的人可望而不可及这一主题。

